



SLOVENSKÝ INŠTITÚT
V BERLÍNE

**Člen Spoločenstva národných kultúrnych inštitútov Európskej únie
EUNIC Berlín**

www.mzv.sk/siberlin, www.facebook.com/institut.berlin, www.eunic-berlin.eu

MÁJ 2023

*** 11.5.2023 o 19.00 hod. Berlín, Veľvyslanectvo Slovenskej republiky**

Slovenské filmové večery: COLETTE

SK/CZ/NL 2013, réžia Milan Cieslar, 126 min., dráma, v češtine s nemeckými titulkami



Colette je príbeh lásky dvoch mladých židovských odsúdencov na smrť, ktorí vďaka láske nájdu silu prežiť peklo koncentráku a odvahu naplánovať útek. Fiktívny príbeh na základe skutočných udalostí.

Botschaft der Slowakischen Republik,
Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin

www.mzv.sk/siberlin; www.mzv.sk/berlin;

www.facebook.com/institut.berlin;

www.facebook.com/SlovakEmbassyGermany

*** 23.5.2023 od 18.00 hod. Frankfurt nad Mohanom, Kunstverein Familie Montez**

Vernisáž výstavy: ĽUDSKÁ TVÁR – SLOBODA ALEBO SMRŤ

Výstava vo Frankfurte prezentuje súčasné slovenské umenie. Kurátorka PhDr. Dagmar Kudoláni Srnenská, PhD. v spolupráci s kreatívnymi producentami Robertom Leca a Andrejom Antoniom Leca vybrala diela od 34 umelcov troch generácií - uvidíte 60 obrazov, 21 sôch a 3 video inštalácie.



Výstava potrvá do 25.6.2023

Organizuje Honorárny konzul SR v Bad Homburgu, v spolupráci s Národnou bankou Slovenska, v rámci série podujatí „Slovo slobody – sloboda slova“.

Kunstverein Montez e.V., Honsellbrücke am Hafepark, Honsellstr. 7, 60314 Frankfurt/Main
viac informácií: www.kvfm.de; www.slowakische-kulturtage.de

*** 27.5.2023 od 17.00, show od 19.30 hod. Berlín, ufaFabrik**

EUNIC Berlin uvádza: BABYLON EUROPA

Umelecká šou spája hudbu, tanec, umelecké slovo aj predstavenia nového cirkusu a je oslavou rôznorodosti a kultúrnej identity Európy. Je partnerským podujatím tohoročného berlínskeho Karnevalu kultúr a na svojom šiestom ročníku prezentuje vynikajúcich umelcov z 11 krajín Európy.



O 19.30 hod. začína rôznorodá a pôsobivá šou „Home in a Backpack“ (Domov v ruksaku). V programe zaznejú strhujúce rytmy, jazz, elektronický beat a folk v podaní hudobníkov a hudobníčok **Melanie Isaac** (Belgicko/Valónsko-Brusel), **Sascha Ley** (Luxembursko), **Patryk Cutajar** (Malta), **Alicia Edelweiß** (Rakúsko), **Oana Chitu Trio** (Rumunsko), **Pantaloons** (Slovinsko), **Vera Jonas** (Maďarsko), **Clara Pazzini** (Francúzsko), poetické básnictvo **Tomáša Šrámka** (Slovensko), **Carminda Soares & Maria R. Soares** (Portugalsko) a **Hedda Liukkala** (Fínsko) predvedú dychberúce tanečné a akrobatické čísla.



Po ukončení štúdia filmovej réžie v Bratislave študuje **Tomáš „Bedňa“ Šrámek** (25 r.) v súčasnosti hudobnú kompozíciu v Brne. Okrem toho robí hudobný stand-up a slam poetry. V roku 2022 vyhral v slam poetry majstrovstvá Slovenska a z európskych majstrovstiev v Ríme v decembri postúpil na svetové majstrovstvá v Rio de Janeiro, ktoré budú v októbri. V tom istom roku zvíťazil v 23. ročníku celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky autorskej populárnej hudby Kontakt, predtým známej ako Strunobranie.

Babylon Europa je projekt Spoločenstva národných kultúrnych inštitútov Európskej únie EUNIC Berlin, kurátorsky a produkčne ho zastrešuje firma buero doering – Fachhandel für Ereignisse GmbH. Podujatie je súčasťou programu Karnevalu kultúr a vzniklo s podporou Zastúpenia Komisie EU v Nemecku a senátu primátora Berlína.

Vstup je voľný.

ufaFabrik, Viktoriastr. 10-18, 12105 Berlin

viac informácií: tu a tu; www.ufafabrik.de; www.eunic-berlin.eu

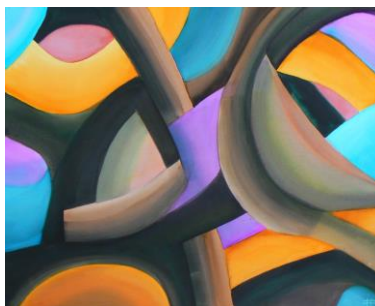
Pokračujú výstavy:

*** do 16.6.2023 Berlín, Veľvyslanectvo Slovenskej republiky**

Výstava: IGOR FAŠKO – Flow of Life

Igor Faško, výtvarník a architekt pôsobiaci v Nemecku a na Slovensku, vytvára v posledných rokoch abstraktné diela odkazujúce na tvrdenie teoretika Siegfrieda Kracauera, že umenie je umením práve vtedy, keď dokáže zachytiť prúd života. Na výstave predstavuje tiež najnovší súbor malieb, ktoré jeho tvorbu obohacujú o podnety z oblasti snov, intuície a podvedomia.

Kurátorka: Lujza Kotočová



Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin
viac informácií: www.igorfaško.com

*** do 16.7.2023 Berlín, Múzeum umeleckého priemyslu**

RETROTOPIA. Design for Socialist Spaces

- skupinová výstava, ktorá sa venuje úlohe a vplyvu dizajnu v krajinách bývalého Východného bloku v 60. až 80. rokoch minulého storočia.

Prvýkrát po dlhom čase sa na jednej výstave stretávajú početné odlišné dizajnérske prístupy z post-socialistických krajín, ako Estónsko, Litva, Poľsko, Maďarsko, Slovensko, Chorvátsko, Slovinsko a Ukrajina a vytvárajú kaleidoskop zrealizovaných i vizionárskych návrhov, ktoré sa venujú verejnému i súkromnému priestoru. Slovenské Centrum Dizajnu tu po prvýkrát mimo Slovenska predstavuje jedinečný interiér vládneho salónika z bratislavského letiska od architektov Vojtecha Vilhana a Jána Bahnu zo začiatku 70. rokov, ktorý sa v roku 2014 podarilo kompletne zachrániť. Z dizajnérov je zastúpený aj Viktor Holešťák Holubár s nábytkovým dizajnom inšpirovaným ľudovým remeslom.

Kurátorka: Claudia Banz



Výstava vznikla z iniciatívy Múzea umeleckého priemyslu – Štátne múzeá v Berlíne / Kunstgewerbemuseum – Staatliche Museen zu Berlin v spolupráci s viacerými múzeami a galériami, o. i. Slovenským centrom dizajnu a Národnou galériou v Bratislave, podporil ju Slovenský inštitút v Berlíne.

Kunstgewerbemuseum, Matthäikirchplatz, 10785 Berlin

viac informácií: www.smb.museum/museen-

einrichtungen/kunstgewerbemuseum/ausstellungen/detail/retrotopia/

Výber podujatí so slovenským umením a pre krajanov v Nemecku

* **19.5. o 17.00** (premiéra) & **20.5.2023 o 15.30 hod.**, Mníchov, Kultúrne centrum Giesinger Bahnhof
SOS z planéty Mez



Umelecké divadelné predstavenie v slovenčine pre deti od 6 do 106 rokov od slovenskej autorky, herečky a divadelnej pedagogičky **Tatiany Timkovej**.

Kulturzentrum Giesinger Bahnhof, Giesinger Bahnhofplatz 1, 81539 München

Viac informácií o predstavení a lístky [tu](#), viac o umelkyni www.tatianatimkova.com.

* **do 1.7.2023 Berlín, Galéria Dittrich & Schlechtriem**

ANDREJ DÚBRAVSKÝ – Anxiety of Subimago

Berlínska galéria prezentuje už piatu samostatnú výstavu úspešného slovenského výtvarníka Andreja Dúbravského.



Galerie DITTRICH & SCHLECHTRIEM, Linienstrasse 23, 10178 Berlin

Weitere Informationen finden Sie auf der [Webseite der Galerie](#) und auf <https://andrejdubravsky.sk/>.



SLOWAKISCHES INSTITUT
IN BERLIN

Mitglied in  EUNIC
BERLIN

Slowakisches Institut, c/o Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstraße 25, 10785 Berlin
tel. +49 30 88 926 230, fax: +49 30 88 926 222, www.mzv.sk/siberlin, www.facebook.com/institut.berlin